

## *Titel*

## **Obstsalat**

## *Quelle*

Tandem, Deutsch-Polnisches Jugendwerk (Hrsg.): Deutsch-polnisch-tschechische Sprachanimation bei Jugendbegegnungen. Dokumentation eines von Tandem und DPJW durchgeführten Workshops. Erstellt von Katerina Karl Brejchová und Hansjürgen Karl. Skript erhältlich bei: Tandem. Koordinierungszentrum deutsch-tschechischer Jugendaustausch, Dechbeterer Straße 15, 93049 Regensburg, Tel.: 0941/585570, Fax: 0941/5855722, E-Mail: tandem@tandem-org.de, Internet: <http://www.tandem-org.de> (dort auch als Download)

## *Inhalt/Thematischer Hintergrund*

In vielen internationalen Jugendbegegnungen kennen die Teilnehmer/innen die Partnersprache nicht oder nur wenig, so dass die Verständigung schwierig ist, will man sich nicht von vornherein auf Englisch oder Deutsch beschränken. Es stärkt aber das Gruppenklima und das Selbstgefühl, wenigstens einige Worte oder Sätze in der Partnersprache äußern zu können bzw. es schafft einen anderen Zugang zur Sprache, Gelerntes ohne „Leistungsdruck“ anwenden zu können. Daher wird die sogenannte „Sprachanimation“ eingesetzt, um Hemmungen zu nehmen, für die fremde Sprache zu sensibilisieren und den Spracherwerb zu fördern.

## *Dauer*

Ca. 15 Minuten

## *Teilnehmer/innen*

Multinationale Gruppe

## *Ziele*

Abbau von Sprachhemmungen, spielerisches Erlernen einiger Worte, „Aufwärmen“

## *Rahmenbedingungen*

Ausreichend großer, möglichst leerer Raum

## *Material*

Flipchart / Pinnwand, Stifte

## *Vorbereitung*

Begriffe am besten vorher auf Flipchart / Pinnwand schreiben. Kann auch gemeinsam mit den Teilnehmer/innen gemacht werden, dann entsprechend mehr Zeit einplanen.

## *Ablauf*

Jeder Spieler bekommt eine Obstsorte zugeteilt, so dass mindestens drei Spieler eine Obstsorte darstellen. Sobald der Spieler in der Mitte eine Obstsorte nennt, müssen diese „Früchtchen“ den Platz wechseln. Ruft er „Obstsalat!“, müssen alle den Platz wechseln.

Es kann zur Erleichterung einige Runden lang nur in einer Sprache gespielt werden. Eine anspruchsvollere Variante besteht darin, mehrere (alle?) Fremdsprachen gleichzeitig zuzulassen, was v.a. die Sprecher der kleineren Sprachen ausnahmsweise auch mal begünstigt. Die benutzten Wörter sollten jedoch für alle sichtbar aufgeschrieben werden.

<u>Obstsorten</u>		
<b>polnisch</b>	<b>tschechisch</b>	<b>deutsch</b>
jabłka	jablka	Äpfel
gruszki	hrušky	Birnen
czereśnie	třešně	Kirschen
truskawki	jahody	Erdbeeren
brzoskwinie	broskve	Pfirsiche
maliny	maliny	Himbeeren
<b>→ owocowa sałata</b>	<b>→ ovocný salát</b>	<b>→ Obstsalat</b>

### *Auswertung*

Keine

### *Varianten*

Man kann natürlich auch andere Wörtergruppen benutzen. Wichtig dabei ist es, für sie einen übergeordneten Begriff zu finden (wie z.B. Obstsalat). So könnte man für das Spiel Koffer Bekleidungsstücke oder für das Spiel Zoo Tierarten suchen.

### *Hinweise*